

Yeelight Smart LED Bulb W4L
Multicolor
User Manual

YEELIGHT

Yeelight Smart LED Bulb W4L (Multicolor) User Manual	01
Yeelight Smart LED-Lampe W4L (Multicolor) Ben utzerhandbuch	06
Yeelight Smart LED Bulb W4L (Multicolor) Manuel d'utilisation	11
Manuale d'uso per Yeelight Smart LED Bulb W4L (Multicolor)	16
Yeelight Smart LED Bulb W4L (Multicolor) Manual del usuario	21
Умная светодиодная лампа Yeelight W4L (многоцветная) Руководство пользователя	26
Yeelight Smart LED BulbW4L (Multicolor)-Instrukcja obsługi	31
Manual do utilizador da lâmpada LED Yeelight Smart W4L (Multicolor)	36
لمبة yeelight W4L الذكية متعددة الألوان	41
YeelightSmartLED BulbW4L (Multicolor) Посібник користувача	46

Installation and Steps

01 Install the bulb

Install the bulb and turn on the power.



Notes:



1. Make sure that the power is off when installing, removing, or examining the light bulb.
2. Do not use this product in a lamp with a dimmer (e.g. a desk lamp with a round dimmer switch) to avoid damaging the product.
3. Do not use this product in a damp environment.
4. Do not use the light bulb in a narrow and ill-ventilated lamp shade as it may cause weak signals or heat dissipation issues.

02 Connect with Mi Home / Xiaomi Home App

This product works with Mi Home / Xiaomi Home app *. Control your device, and interact it and other smart home devices with Mi Home / Xiaomi Home app.

- Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home / Xiaomi Home" in the app Store to download and install it.
- Open Mi Home / Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.



Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

03 Works with Mijia

"Works with Mijia" means that the product can be control by Mi Home app or xiaoai. Please note that "Works with Mijia" only performs software-level verification. Xiaomi and Mijia are not responsible for the manufacturing, standard implementation and quality supervision of the products and enterprises.



Apple HomeKit Smart Control

1. Open the Home app on your iPhone or iPad.
2. Tap "Add Accessories" and follow the instructions to scan the QR code either on the back cover of the user manual or on the lamp, or enter the 8-digit setup code above the QR code to grant the Apple Home app access.

* Make sure a Wi-Fi network with Internet access is available (this product does not support 5 GHz networks).

To control this HomeKit-compatible accessory, it is recommended that you use iOS 9.0 or above. The HomeKit setup code is in the user manual and on the lamp, do not lose it. When adding the product to the Home app after the factory settings are restored, you will need the HomeKit setup code again.

In case the user manual is lost, scan the QR code or enter the setup code on the lamp.

iPad and iPhone are the trademarks of Apple Inc., and they are registered in the United States and other countries.

Specification

Model: YLQPD-0011

Lamp Holder: E27

Rated Power: 9 W

Luminous Flux: 806 lumens

Rated Input: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0.085 A

Color Temperature Range: 2700–6500 K

Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Service Life: Approx. 15,000 h

Operating Temperature: -10°C to 40°C

Operating Humidity: 0–85% RH

Operating Frequency: 2412 – 2480 MHz

Maximum Output Power: 20 dBm

Dimensions: $\phi 60 \times 110$ mm

Product Features



Adjustable color
temperature



Adjustable
brightness



Colored mood light



Smart interaction



Firmware
upgrade



Smart
scenarios

Warning

1. Before using this product, please make sure that your voltage is appropriate for this product's working voltage. Using this product with a voltage other than the one specified may damage the product and cause safety hazards.
2. Do not disassemble this product, as the light diodes can cause damage to the eyes.
3. The light bulb will heat up when working. Do not use it in a coned holder for an extended period of time. Ensure sufficient ventilation for the light bulb to allow for heat dissipation.
4. For indoor use only.
5. Disconnect power before installation to prevent risk of electronic shock.
6. Use in Dry Locations only.
7. For lamps with a weight significantly higher than that of the lamps for which they are a replacement, attention should be drawn to the fact that the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires and lampholders and may impair contact making and lamp retention.
8. Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Qingdao Yeelink Information Technology Co.,Ltd., declares that the radio equipment type YLQPD-0011 is in compliance with Directive 2014/53/EU.



WEEE Disposal and Recycling

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



UK Declaration of Conformity

Hereby, Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type YLQPD-0011 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

Installationsschritte

01 Installieren der Glühbirne

Installieren Sie die Glühbirne und schalten Sie die Stromversorgung ein.



Hinweise:



1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist, während Sie die Glühbirne installieren, entfernen oder überprüfen.
2. Um Beschädigungen zu vermeiden, benutzen Sie dieses Produkt nicht in einer Lampe mit Dimmer (z.B. eine Schreibtischlampe mit einem runden Dimmschalter).
3. Nicht in feuchten Umgebungen verwenden.
4. Die Glühbirne nicht in engen oder wenig belüfteten Lampenschirmen verwenden, da dadurch schwache Signale oder Probleme mit der Wärmeabfuhr verursacht werden können.

02 Anschluss an die App Mi Home/Xiaomi Home

Dieses Produkt funktioniert auch mit der App Mi Home/Xiaomi Home*. Steuern Sie Ihr Gerät und verbinden Sie es mit anderen Smart-Home-Geräten über die App Mi Home/Xiaomi Home.

- Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Falls das bereits geschehen ist, werden Sie zur Seite für die Anschlusseinrichtung weitergeleitet. Oder suchen Sie im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“, laden Sie sie herunter und installieren Sie sie.
- Öffnen Sie die App Mi Home/Xiaomi Home, tippen Sie auf „+“ oben rechts, und folgen Sie den Abfragen zum Eintragen Ihres Geräts.



* Die App wird in Europa (außer in Russland) als Xiaomi Home bezeichnet. Der angezeigte Name auf Ihrem Gerät sollte als Vorgabe gelten.

Hinweis: Vielleicht ist die App-Version inzwischen erhöht worden. Folgen Sie den Anleitungen anhand der geltenden Version.

03 Funktioniert mit Mijia

„Funktioniert mit Mijia“ bedeutet, dass das Gerät durch die App Mi Home oder Xiaoai gesteuert werden kann. Beachten Sie, dass „Funktioniert mit Mijia“ nur auf Softwareebene abgleicht. Xiaomi und Mifia sind nicht für Herstellung, normgerechte Einrichtung und Qualitätsüberwachung der Produkte und Unternehmen zuständig.



Apple HomeKit Smart Steuerung

1. Öffnen Sie die Home-App auf Ihrem iPhone oder iPad.
2. Tippen Sie auf „Zubehör hinzufügen“ und folgen Sie der Anleitung, um den QR-Code entweder auf der Rückseite des Benutzerhandbuch oder an der Lampe zu scannen, oder geben Sie den 8-stelligen Einrichtungscode über dem QR-Code ein, um der Apple Home-App den Zugriff zu gewähren.

* Stellen Sie sicher, dass ein WLAN-Netzwerk mit Internetzugang verfügbar ist (dieses Produkt unterstützt keine 5 GHz-Netzwerke).

Wir empfehlen, für die Steuerung dieses HomeKit-kompatiblen Zubehörs iOS 9.0 oder höher zu verwenden.

Der HomeKit-Einrichtungscode ist im Benutzerhandbuch oder auf dem Unterteil des Lampe aufgeführt, verlieren Sie ihn nicht.

Wenn Sie das Produkt zur Home-App hinzufügen, nachdem die Werkseinstellungen wiederhergestellt

wurden, benötigen Sie den Einrichtungscode von HomeKit erneut. Falls das Benutzerhandbuch verloren geht, scannen Sie den QR-Code oder geben Sie den Einrichtungscode auf dem Lampe ein. iPad und iPhone sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.

Spezifikationen

Modell: YLQPD-0011

Fassung: E27

Nennleistung: 9 W

Lichtstrom: 806 Lumen

Betriebsspannung: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0,085 A

Farbtemperaturbereich: 2700–6500 K

WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

Lebensdauer: ca. 15.000 Stunden

Betriebstemperatur: -10 bis +40° C

Betriebsfeuchtigkeit: 0% - 85% RH

Betriebsfrequenz: 2.412–2.480 MHz

Maximale Ausgangsleistung: 20 dBm

Abmessungen: $\phi 60 \times 110$ mm

Produktfunktionen



Einstellbare
Farbtemperatur



Einstellbare
Helligkeit



Farbiges
Stimmungslicht



Intelligente
Interaktion




Firmware-
Aktualisierung



Intelligente
Szenarien

Warnung

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Stromspannung der für das vorliegende Produkt geeigneten Stromspannung entspricht, bevor Sie es verwenden. Die Verwendung des Produkts mit einer anderen Spannung als angegeben kann Produktschäden sowie Sicherheitsrisiken zur Folge haben.
2. Versuchen Sie es nicht, das Produkt zu zerlegen, da die Lichtdioden Augenschäden verursachen können.
3. Die Glühbirne erwärmt sich beim Arbeiten. Vermeiden Sie es, sie über einen längeren Zeitraum hinweg mit einem engen Lampenschirm zu verwenden. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung der Glühbirne, um die nötige Wärmeabfuhr zu ermöglichen.
4. Die optische Strahlung dieser LED-Glühbirne entspricht den „Ausnahmeregelungen und Anforderungen“ des IEC 62471-2006.
5.  Ausschließlich für den Innengebrauch geeignet.
6. Unterbrechen Sie vor der Installation die Stromversorgung, um das Risiko eines Stromschlags auszuschließen.
7. Nicht an Stellen verwenden, die in direkten Kontakt mit Wasser kommen.

8. Nicht mit Dimmern verwenden.
9. Die Lichtquelle dieses Produkts sind fest verbaute, nicht austauschbare Lichtdioden (LEDs).
10. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Glühbirnen mit einem deutlich höheren Gewicht als dem der zu ersetzenden Glühbirnen zur Verringerung der mechanischen Stabilität mancher Leuchtkörper und Lampenfassungen aufgrund von erhöhtem Gewicht führen und dadurch die Kontaktfähigkeit und die Erhaltung der Glühbirne beeinträchtigen kann.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd., dass die Funkanlagen vom Typ YLQPD-0011 der EU-Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.



WEEE-Informationen zu Entsorgung und Recycling

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen die menschliche Gesundheit und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von alten Elektro- und Elektronik-Altgeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder die lokalen Behörden, um weitere Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Étapes d'installation

01 Installez l'ampoule

Installez l'ampoule et allumez-la.



Remarques:



1. Veillez à ce que l'alimentation soit coupée pendant l'installation, le retrait ou l'examen de l'ampoule.
2. N'utilisez pas ce produit avec un variateur (une lampe de bureau avec un variateur circulaire, par exemple) pour éviter tout dégât.
3. N'utilisez pas ce produit dans un environnement humide.
4. N'utilisez pas l'ampoule avec un abat-jour étroit et mal ventilé, car cela pourrait atténuer les signaux et provoquer des problèmes de dissipation de la chaleur.

02 Connectez-vous avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home*. Contrôlez votre appareil, et interagissez avec lui et d'autres appareils intelligents via l'application Mi Home/Xiaomi Home.

- Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez dirigé vers la page de configuration de la connexion si l'application est déjà installée. Ou recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour télécharger et installer l'application.



- Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, touchez le signe « + » en haut à droite, puis suivez les invites pour ajouter votre appareil.

* L'application est appelée Xiaomi Home en Europe (à l'exception de la Russie). Le nom de l'application affiché sur votre appareil doit être considéré comme le nom par défaut.

Remarque: la version de l'application a peut-être été mise à jour. Suivez les instructions en fonction de la version actuelle de l'application.

03 Fonctionne avec Mijia

L'indication « Fonctionne avec Mijia » signifie que le produit peut être contrôlé par l'application Mi Home ou xiaomi. Veuillez noter que « Fonctionne avec Mijia » effectue uniquement la vérification au niveau logiciel. Xiaomi et Mijia ne sont pas responsables de la fabrication, de la mise en œuvre standard et de la supervision de la qualité des produits et des entreprises.



Contrôle intelligent Apple HomeKit

1. Ouvrez l'application Home sur votre iPhone ou iPad.
2. Appuyez sur « Ajouter des accessoires » et suivez les instructions fournies dans l'application pour scanner le code QR donné dans le manuel d'utilisation ou sur le produit. Vous pouvez aussi saisir le code à 8 chiffres indiqué au-dessus du code QR pour autoriser l'accès à l'application Apple Home.

* Assurez-vous qu'un réseau Wi-Fi avec un accès internet est disponible (ce produit n'est pas compatible avec les réseaux 5 GHz).

Pour contrôler cet accessoire compatible HomeKit, il est recommandé d'utiliser iOS 9.0 ou une version plus récente.

Le code de configuration HomeKit se trouve dans le manuel d'utilisation et sur la lampe, ne le perdez pas.

Lorsque vous ajoutez le produit à l'application Home après la restauration des paramètres d'usine, vous aurez à nouveau besoin du code de configuration HomeKit.

En cas de perte du manuel d'utilisation, scannez le code QR ou entrez le code de configuration sur la lampe.

iPad et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc., et sont des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Caractéristiques

Modèle: YLQPD-0011

Culot de lampe: E27

Puissance nominale: 9 W

Puissance lumineuse: 806 lumens

Puissance d'entrée: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0,085 A

Gamme de températures de couleur: 2700-6500 K

Connectivité sans fil: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz

Durée de vie: environ 15 000 h

Température de fonctionnement: -10 ° C à +40 ° C

Humidité tolérée pour le fonctionnement :

0 à 85 % d'humidité relative

Fréquence de fonctionnement: 2 412 à 2 480 MHz

Puissance maximale en sortie: 20 dBm

Dimensions: $\phi 60$ x 110 mm

Fonctionnalités du produit



Température de
couleur réglable



Luminosité
réglable



Lumière d'ambiance
colorée



Interaction
intelligente



Mise à jour du
micrologiciel



Scénarios
intelligents

Avertissement

1. Avant d'utiliser ce produit, veillez à ce que la tension de votre prise secteur convienne à la tension de fonctionnement du produit. L'utilisation de ce produit avec une tension différente de la tension recommandée risque d'endommager le produit et de présenter des risques.
2. Ne démontez pas ce produit, car les diodes lumineuses peuvent endommager les yeux.
3. L'ampoule chauffe lorsqu'elle fonctionne. Ne l'utilisez pas trop longtemps dans un espace confiné. Veillez à ce qu'il y ait une aération suffisante pour assurer la dissipation de la chaleur de l'ampoule.
4. La radiation optique de LED est conforme aux « attentes et exigences » de la norme IEC 62471-2006.
5. Pour une utilisation intérieure uniquement.
6. Avant l'installation, débranchez la lampe pour éviter tout risque d'électrocution.
7. Ne pas utiliser la lampe si elle est exposée directement à l'eau.

8. Ne pas l'utiliser avec des variateurs.
9. La source lumineuse de ce produit est une diode électroluminescente (LED) irremplaçable.
10. Pour les ampoules pesant bien plus lourd que celles qu'elles doivent remplacer, faites attention à l'augmentation de poids qui pourrait réduire la stabilité mécanique de certains luminaires ou supports et affecter le contact ou le maintien de l'ampoule.

Déclaration de conformité pour l'UE

Par la présente, Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio YLQPD-0011 est conforme à la directive de l'Union européenne 2014/53/UE.



Réglementation DEEE et informations sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Au lieu de cela, il vous incombe de contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié à des fins de recyclage de l'équipement électronique, ce point de collecte étant agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Procedura di installazione

01 Installare la lampadina

Installare la lampadina e accendere l'alimentazione.



Nota:



1. Accertarsi che l'alimentazione sia spenta durante l'installazione, la rimozione o il controllo della lampadina.
2. Per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzarlo in una lampada con dimmer (ad esempio, una lampada da tavolo con un interruttore dimmer rotondo).
3. Non utilizzare il prodotto in un ambiente umido.
4. Non utilizzare la lampadina in un paralume stretto e scarsamente ventilato, in quanto potrebbe causare un effetto luminoso debole o problemi di dissipazione del calore.

02 Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home*.
Controllo del dispositivo con l'app Mi Home/ Xiaomi Home

- Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.
- Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.



Nota: poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

03 Funziona con Mijia

"Funziona con Mijia" significa che il prodotto può essere controllato con l'app Mi Home o con xiaomi. Tieni presente che "Funziona con Mijia" esegue solo la verifica a livello di software. Xiaomi e Mijia non sono responsabili per la fabbricazione, l'implementazione standard e la supervisione della qualità di prodotti eaziende.



Apple HomeKit Smart Steuerung

1. Aprire la app a Home sul proprio iPhone o iPad.
 2. Toccare "Aggiungi accessori" e seguire le istruzioni per eseguire una scansione del codice QR situato sulla copertina posteriore del manuale utente o sulla lampada oppure inserire il codice di configurazione a 8 cifre riportato sopra il codice QR per ottenere l'accesso all'app Apple Home.
- * Assicurarsi che sia disponibile una rete Wi-Fi con accesso a Internet (il prodotto non supporta reti 5 GHz).

Per controllare la compatibilità del presente accessorio con HomeKit, si consiglia di utilizzare la versione iOS 9.0 o versioni successive.

Il codice di configurazione HomeKit è presente nel manuale utente o sulla lampada, si consiglia di non smarrirlo.

Quando si aggiunge il prodotto all'app Casa dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, sarà necessario impostare nuovamente il codice di configurazione HomeKit.

In caso di smarrimento del manuale utente, scansionare il codice QR o inserire il codice di configurazione sulla lampada.

iPad e iPhone sono marchi commerciali di Apple Inc. e sono registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Specifiche tecniche

Modello: YLQPD-0011

Portalampada: E27

Potenza nominale: 9 W

Flusso luminoso: 806 lumen

Tensione nominale in ingresso:

220-240 V ~ 50/60 Hz 0,085 A

Intervallo della temperatura di colore: 2700-6500 K

Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

Durata prevista: circa 15.000 ore

Temperatura di esercizio: Da -10 a +40 ° C

Umidità di esercizio: 0% - 85% RH

Frequenza d'esercizio: 2.412-2.480 MHz

Potenza in uscita massima: 20 dBm

Dimensioni: $\phi 60 \times 110$ mm

Caratteristiche del prodotto



Temperatura di
colore regolabile



Luminosità
regolabile



Luce d'atmosfera
colorata



Interazione
intelligente




Aggiornamento
firmware



Scenari
intelligenti

Attenzione

1. Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che la tensione sia appropriata alla sua tensione di esercizio. L' utilizzo del prodotto con una tensione diversa da quella specificata può danneggiare il prodotto e provocare rischi per la sicurezza.
2. Non smontare il prodotto, poiché i diodi luminosi possono provocare danni agli occhi.
3. Quando è in funzione, la lampadina si scalda. Non utilizzarla in un contenitore confinato per un lungo periodo di tempo. Assicurare alla lampadina una ventilazione sufficiente per consentire la dissipazione del calore.
4. La radiazione ottica di questo prodotto a LED è conforme alle disposizioni relative a "Esenzioni e requisiti" della norma IEC 62471-2006.
5.  Solo per uso in interni.
6. Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare l'alimentazione prima dell'installazione.
7. Non utilizzare il prodotto laddove direttamente esposto all'acqua.

8. Non utilizzare con dimmer.
9. La sorgente luminosa di questo prodotto è costituita da diodi luminosi (LED) non sostituibili.
10. Per lampade con peso significativamente più alto rispetto a quello di lampade che si intende sostituire, si deve prestare attenzione al fatto che l'aumento di peso può ridurre la stabilità meccanica di alcuni apparecchi di illuminazione e del portalampade e può compromettere la tenuta dei contatti e il sostegno della lampada.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd., dichiara che l'attrezzatura radio di tipo YLQPD-0011 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.



Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere la salute umana e l'ambiente consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Per favore contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla posizione e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Pasos de la instalación

01 Instale la bombilla

Instale la bombilla y enciéndala.



Notas:



1. Asegúrese de que la alimentación esté apagada cuando instale, retire o examine la bombilla.
2. No use este producto en una lámpara con atenuador (por ejemplo, una lámpara de escritorio con un interruptor de atenuación redondo) para evitar dañar el producto.
3. No use este producto en un entorno húmedo.
4. No utilice la bombilla en una pantalla estrecha y mal ventilada, ya que puede causar señales débiles o problemas de disipación de calor.

02 Conectar con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Controle su dispositivo e interactúe con él y con otros dispositivos domésticos inteligentes con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.

- Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Si la aplicación ya está instalada, se le dirigirá a la página de configuración de la conexión. También puede buscar «Mi Home/Xiaomi Home» en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.
- Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, pulse «+» en la parte superior derecha y siga los mensajes para añadir su dispositivo.



* La aplicación se llama Xiaomi Home en Europa, excepto en Rusia. El nombre de la aplicación que se muestre en su dispositivo debe tomarse como la predeterminada.

Nota: puede que se haya actualizado la versión de la aplicación, siga las instrucciones según la versión actual de la aplicación.

03 Works with Mijia

«Works with Mijia» significa que el producto se puede controlar con la aplicación Mi Home o xiaoai. Tenga en cuenta que «Works with Mijia» solo lleva a cabo una verificación a nivel de software. Xiaomi y Mijia no son responsables de la fabricación, la implementación estándar y la supervisión de calidad de los productos y las empresas.



已接入米家
works with
mijia

Control inteligente Apple HomeKit

1. Abra la aplicación Home en su iPhone o iPad.
2. Pulse "Agregar accesorios" y siga las instrucciones de la aplicación para escanear el código QR bien en el manual de usuario bien en la producto, o introduzca el código de configuración de 8 dígitos sobre el código QR para conceder permiso de acceso a la aplicación Apple Home.

* Asegúrese de que haya disponible una red Wi-Fi con acceso a Internet (este producto no admite redes 5 GHz).

Para controlar este accesorio compatible con HomeKit, se recomienda utilizar iOS 9.0 o superior.

El código de configuración HomeKit está en el manual de usuario y en la lámpara, no lo pierda.

Al agregar el producto a la aplicación Home después de restaurar los ajustes de fábrica, necesitará el código de configuración del HomeKit de nuevo.

En caso de que se pierda el manual de usuario, escanee el código QR o introduzca el código de configuración en la lámpara. iPad y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc. y están registradas en los Estados Unidos y en otros países.

Especificaciones

Modelo: YLQPD-0011

Portalámparas: E27

Potencia nominal: 9 W

Flujo lumínico: 806 lúmenes

Potencia de entrada: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0,085 A

Rango de temperatura de color: 2700-6500 K

Conexión inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

Vida útil: aprox. 15 000 h

Temperatura de funcionamiento: -10 ° C/ +40 ° C

Humedad de funcionamiento: 0 % - 85 % HR

Frecuencia de servicio: 2412-2480 MHz

Potencia de salida máxima: 20 dBm

Dimensiones: ϕ 60 x 110 mm

Características del producto



Temperatura de
color ajustable




Brillo ajustable



Luz ambiental de color

Interacción
inteligenteActualización
del firmwareEscenarios
inteligentes

Advertencia

1. Antes de usar este producto, asegúrese de que su tensión coincida con la tensión de funcionamiento del producto. El uso de este producto con un voltaje distinto al especificado puede dañar el producto y causar riesgos para la seguridad.
2. No desmonte este producto, ya que los diodos de luz pueden dañar los ojos.
3. La bombilla se calentará durante el funcionamiento. No la use en un recipiente confinado por un período de tiempo prolongado. Asegúrese de que la ventilación de la bombilla sea suficiente para permitir la disipación de calor.
4. La radiación óptica de este producto de luz LED cumple con las "Exenciones y Requisitos" de IEC 62471-2006.
5.  Sólo para uso en interiores.
6. Desconecte la alimentación eléctrica antes de la instalación para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
7. No utilizar donde esté directamente expuesto al agua.

8. No utilizar con reguladores de intensidad.
9. La fuente de luz de este producto son diodos de luz no intercambiables (LED).
10. En el caso de las lámparas con un peso significativamente superior al de las lámparas para las que se sustituyen, debe prestarse atención al hecho de que el aumento de peso puede reducir la estabilidad mecánica de determinadas luminarias y portalámparas y puede dificultar la toma de contacto y la retención de las lámparas.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Qingdao Yeelink Information Technology Co.,Ltd., declara que el equipo de radio tipo YLQPD-0011 cumple con la Directiva 2014/53/UE.



Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Пошаговая установка

01 Установка лампы

Установите лампу и включите питание.



Примечания:



1. При установке, извлечении или проверке лампочки убедитесь, что питание выключено.
2. Чтобы не повредить изделие, не устанавливайте его в лампы с диммерами (например, в настольные лампы с круглым регулятором яркости).
3. Не используйте изделие в помещениях с высокой влажностью.
4. Не устанавливайте лампу в узких абажурах, где затруднена вентиляция, так как это может ухудшить прохождение сигналов или привести к проблемам с отводом тепла.

02 Подключение к приложению Mi Home / Xiaomi Home

Для работы изделия используется приложение Mi Home / Xiaomi Home*. Используйте приложение Mi Home / Xiaomi Home для управления устройством и взаимодействия с этим и другими «умными» бытовыми устройствами.

- Отсканируйте QR-код, чтобы загрузить и установить приложение. Если приложение уже установлено, откроется экран подключения. Для загрузки и установки приложения можно также выполнить в магазине поиск: «Mi Home / Xiaomi Home».



- Откройте приложение Mi Home / Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям, чтобы добавить устройство.

* В Европе (кроме России) приложение называется Xiaomi Home. Выбирайте приложение, которое по умолчанию отображается для вашего устройства.

Примечание: может быть доступна более новая версия приложения. Следуйте инструкциям в актуальной версии.

03 Поддержка работы с Mijia

«Поддержка работы с Mijia» означает, что изделие можно управлять с помощью приложения Mi Home или xiaomi. Обратите внимание, что поддержка работы с Mijia означает проведение проверки только на программном уровне. Компании Xiaomi и Mijia не несут ответственности за производство, следование стандартам и контроль качества изделий на предприятиях.



Управление через Apple HomeKit

1. Откройте приложение Home на своём iPhone или iPad.
 2. Нажмите «Добавить аксессуары» и следуйте инструкциям, чтобы отсканировать QR-код на задней обложке руководства пользователя или на фонарь, или введите 8-значный код установки над QR-кодом, чтобы предоставить доступ к приложению Apple Home.
- * Убедитесь в наличии подключения к сети Wi-Fi с доступом к Интернету (это устройство не поддерживает сети 5 GHz). Для управления этим совместимым с HomeKit аксессуаром рекомендуется использовать iOS 9.0 или более поздней версии.

Код настройки HomeKit указан в руководстве пользователя или на фонарь продукта, не теряйте его.

После восстановления заводских настроек при добавлении продукта в приложение Home вам снова потребуется код установки HomeKit.

В случае утери руководства пользователя отсканируйте QR-код или введите код настройки на фонарь.

iPad и iPhone являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Технические характеристики

Модель: YLQPD-0011

Патрон: E27

Номинальная мощность: 9 Вт

Световой поток: 806 лм

Номинальная потребляемая мощность:

220–240 В ~ 50/60 Гц 0,085 А

Диапазон цветовой температуры: 2700–6500 К

Беспроводное подключение:

Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц

Срок эксплуатации: прим. 15 000 ч

Рабочая температура: -10 – +40 °С

Рабочая влажность: 0 % – 85 % относ.

Размеры: ф60 × 110 мм

Рабочий диапазон частот: 2412–2480 МГц.

Максимальная выходная мощность генератора сигналов: 20 дБм.

Особенности продукта



Регулируемая
цветовая температура



Регулируемая
яркость



Цветная декоративная
подсветка



Умное
взаимодействие




Обновление
встроенного ПО



Умные
сценарии

Предупреждение

1. Перед использованием изделия убедитесь, что напряжение тока соответствует рабочему напряжению изделия. Несоблюдение указанного напряжения может привести к поломкам и травмам.
2. Не разбирайте изделие, так как светодиоды могут причинить вред глазам.
3. Лампа нагревается во время работы. Не включайте ее надолго, если она установлена в узком светильнике. Обеспечьте достаточный приток воздуха для отвода выделяемого тепла.

4. Оптическое излучение LED лампы соответствует разделу "Исключения и требования" стандарта IEC 62471-2006.
5.  Для использования только в помещениях.
6. Отключите питание перед установкой, чтобы избежать поражения электрическим током.
7. Не допускайте прямого контакта изделия с водой.
8. Не устанавливайте изделие в светильники с диммерами.
9. В качестве источника света служат не подлежащие замене светодиоды (LED).
10. Обратите внимание, что замена лампочек более тяжелыми может снизить устойчивость светильников, ухудшить фиксацию лампы в патроне, а также негативно сказаться на ее работе.

CE Декларация о соответствии нормам ЕС

Настоящим компания Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования YLQPD-0011 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU.



Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

EAC

Kroki instalacji

01 Instalacja żarówki

Zainstalować żarówkę i włączyć zasilanie.



Uwaga:



1. Przed rozpoczęciem instalacji, demontażu lub inspekcji żarówki upewnić się, że zasilanie jest odłączone.
2. Nieużywać tego produktu w lampach ze ściemniaczem (np. w lampkach biurkowych z pokrętkiem do przyciemniania), aby nie uszkodzić produktu.
3. Nieużywać tego produktu w wilgotnym środowisku.
4. Nieinstalować żarówki w wąskich i słabo wentylowanych kloszach, gdyż mogłoby to powodować problemy z jakością sygnału lub odprowadzaniem ciepła.

02 Łączenie z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

Ten produkt współpracuje z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home*. Steruj urządzeniem w aplikacji Mi Home/Xiaomi Home.

- Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Mi Home/Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami.
- Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.



* Nazwa aplikacji Xiaomi Home obowiązuje w Europie (za wyjątkiem Rosji). Nazwa aplikacji wyświetlana w urządzeniu użytkownika jest obowiązkowa.

Uwaga: Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.

03 DziałazMijia

„Działaz Mijia” oznacza, że produktem można sterować za pośrednictwem aplikacji Mi Home lub xiaomi. Należy zauważyć, że „Działaz Mijia” przeprowadza jedynie weryfikację na poziomie oprogramowania. Xiaomi i Mijia nieodpowiadają za produkcję, wdrażanie standardów i nadzór nad jakością produktów i przedsiębiorstw.



已接入米家
works with
mijia

Inteligentne sterowanie Apple HomeKit

1. Otwórz aplikację Home na iPhone lub iPadzie.
 2. Naciśnij „Dodaj akcesoria” i postępuj według instrukcji, aby zeskanować kod QR w instrukcji obsługi lub na lampie, lub też wprowadź 8-cyfrowy kod konfiguracyjny ponad kodem QR, aby umożliwić dostęp aplikacji Apple Home.
- Upewnij się, że w pobliżu znajduje się Wi-Fi z dostępem do Internetu (produkt nie obsługuje sieci 5 GHz).

Aby sterować tym akcesoriumem kompatybilnym z HomeKit, zalecamy użycie systemu iOS 9.0 lub nowszego.

Podczas dodawania produktu do aplikacji Home po przywróceniu ustawień fabrycznych należy raz jeszcze posłużyć się kodem konfiguracyjnym HomeKit.

W razie zagubienia instrukcji zeskanuj kod QR lub wprowadź kod konfiguracyjny na lampę.

iPad i iPhone są znakami handlowymi Apple Inc. i są zarejestrowane w USA i innych krajach.

Dane techniczne

Model:YLQPD-0011

Typ oprawki:E27

Moc znamionowa:9W

Jasność:806 lumenów

Zasilanie znamionowe:220–240V~ 50/60 Hz 0,085 A

Zakres temperatury barwowej:2700–6500 K

Łączność bezprzewodowa:Wi-Fi IEEE802.11b/g/n 2,4 GHz

Okres eksploatacyjny:około 15 000 godzin

Temperatura eksploatacji:od -10°C do +40°C

Wilgotność robocza:0–85% wilgotności względnej

Częstotliwość robocza:2412–2480 MHz

Maksymalna moc wyjściowa:20 dBm

Wymiary:φ60 × 110mm

Cechy produktu



Regulacja temperatury
barwowej światła



Regulacja jasności



Kolorowe światło
nastrojowe



Interakcja z urządzeniami
inteligentnymi




Uaktualnienie oprogramowania
układowego



Inteligentne
scenariusze

Ostrzeżenie

1. Przed użyciem produktu należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymogami dla napięcia znamionowego produktu. Użycie tego produktu w sieci o napięciu innym niż podane napięcie znamionowe może spowodować uszkodzenie produktu i stworzyć zagrożenie.
2. Nie demontować produktu, gdyż diody LED mogą spowodować uszkodzenie oczu.
3. Żarówka rozgrzewa się podczas pracy. Nie używać jej w zamkniętym kloszu przez długi czas. Zapewnić dostateczną wentylację żarówki w celu odprowadzenia ciepła.
4. Promieniowanie optyczne tego produktu wykorzystującego diody LED jest zgodne z treścią „Zwolnień i wymogów” normy IEC62471-2006..
5.  Wyłączyć użycie wewnątrz pomieszczeń.
6. Przed instalacją odłączyć zasilanie, aby nie narazić się na porażenie prądem.
7. Nie użytkować w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie wiatru.
8. Nie użytkować ze ściemniaczami.
9. Źródło światła w tym produkcie stanowią niewymiennie diody LED.
10. W przypadku zastosowania żarówek znacznie cięższych niż żarówki, które zostały zastąpione, należy pamiętać, że zwiększona masa może spowodować niestabilność niektórych oprawek, a co za tym idzie, zmniejszyć styczność i zdolność do utrzymania żarówki.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu YLQPD-0011 jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE.



Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o lokalizacji i warunkach użytkowania punktów utylizacji można uzyskać w instytucji lokalnej lub placówce instalatora.

Passos para a instalação

01 Instalar a lâmpada

Coloque a lâmpada e ligue a alimentação elétrica.



Observações:



1. Certifique-se de que a alimentação elétrica está desligada no momento da instalação, remoção, ou ao examinar a lâmpada.
2. Não utilize este produto com um regulador de intensidade luminosa (por exemplo, um candeeiro de secretária com um regulador de luminosidade) para evitar danificar o produto.
3. Não utilize num ambiente húmido.
4. Não utilize a lâmpada em candeeiros estreitos e com fraca ventilação, pois pode causar sinais fracos ou problemas de dissipação de calor.

02 Ligar à Aplicação Mi Home/Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home*. Controle o seu dispositivo com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home.

- Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Mi Home/Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.
- Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home e toque em "+" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

* Na Europa, a aplicação é denominada Xiaomi Home (exceto na Rússia). O nome da aplicação apresentado no seu dispositivo deve ser utilizado como nome predefinido.



Nota: a versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.

03 Compatível com Mijia

"Compatível com Mijia" significa que o produto pode ser controlado pelo aplicativo Mi Home ou xiaomi. Observe que "Compatível com Mijia" só realiza verificação a nível de software. A Xiaomi e a Mijia não são responsáveis pela fabricação, implementação de normas e supervisão de qualidade dos produtos e empresas.



Controle Inteligente Apple HomeKit

1. Abra o app "Casa" no seu iPhone ou iPad.
 2. Toque em "Adicionar acessórios" e siga as instruções para digitalizar o código QR na parte traseira do manual do usuário ou na lâmpada. Se preferir, você pode digitar o código de configuração de 8 dígitos, acima do código QR, para conceder acesso ao app Apple Home.
- * Certifique-se de que há uma rede Wi-Fi com acesso à Internet (este produto não é compatível com redes 5 GHz).
Para controlar esse acessório compatível com o HomeKit, recomenda-se usar o iOS 9.0 ou superior.
O código de configuração do HomeKit está no manual do usuário e na lâmpada. Não o perca!
Ao adicionar o produto ao aplicativo Casa após a restauração dos ajustes de fábrica, você precisará do código de instalação do HomeKit novamente.

Caso perca o manual do usuário, digitalize o código QR, ou digite o código de configuração na lâmpada.

O iPad e o iPhone são marcas comerciais da Apple Inc. e estão registradas nos Estados Unidos e em outros países.

Especificações

Modelo: YLQPD-0011

Base: E27

Tensão nominal: 9 W

Fluxo luminoso: 806 lúmenes

Entrada nominal: 220–240 V ~ 50/60 Hz 0,085 A

Temperatura de cor: 2700–6500 K

Conectividade sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Vida útil: aprox. 15.000 horas

Temperatura de funcionamento: -10 °C – +40 °C

Humidade de funcionamento: 0–85% RH

Frequência de funcionamento: 2412 MHz–2480 MHz

Potência de saída máxima: 20 dBm

Dimensões: $\phi 60 \times 110$ mm

Características do produto



Temperatura da
cor ajustável



Luminosidade
ajustável



Luz ambiente
colorida



Interação
inteligente




Atualização do
firmware



Cenários
inteligentes

Avisos

1. Certifique-se de que a tensão utilizada é adequada à tensão de funcionamento deste produto antes da sua utilização. A utilização de uma tensão inadequada pode danificar o produto e representar um risco para a segurança.
2. Não desmonte este produto, uma vez que os díodos luminosos podem causar danos nos olhos.
3. A lâmpada aquece durante o funcionamento. Não utilizar este produto durante muito tempo num candeeiro fechado. Certifique-se de que a lâmpada tem espaço de ventilação suficiente para dissipar o calor.
4. A radiação ótica deste produto de luz LED está em conformidade com as "Exceções e Requisitos" da IEC 62471-2006.
5.  Apenas para uso interno..
6. Desligue a alimentação elétrica antes da instalação para evitar choques elétricos.
7. Utilize apenas em locais secos.
8. Não utilize com reguladores de luminosidade.
9. A fonte de luz deste produto são díodos luminosos não permutáveis (LED).
10. Para lâmpadas com um peso significativamente superior ao das lâmpadas pque irão substituir, chama-se à atenção para o facto de o aumento de peso poder reduzir a estabilidade mecânica de certas luminárias e casquilhos e poder prejudicar o contacto e a fixação da lâmpada.

Declaração de conformidade da UE

Pelo presente, Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd., declara que o equipamento de rádio do tipo YLQPD-0011 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.



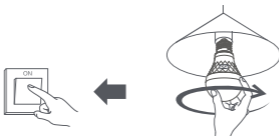
Informações relativas a REEE

odos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

خطوات التثبيت

01 قم بتركيب المصباح

قم بتركيب المصباح ثم قم بتشغيل الطاقة.



ملاحظات :

01 تأكد من فصل التيار الكهربائي عند التركيب أو الإزالة أو فحص المصباح الكهربائي

02 لا تستخدم هذا المنتج داخل مصباح بة متحكم في شدة الإضاءة (الديمر) على سبيل المثال (مصباح المكاتب الذي يحتوي على ذر الديمر) وذلك لتجنب إتلاف المنتج.

03 لا تستخدم هذا المنتج في بيئة رطبة

04 لا تستخدم هذه اللمبة في مصباح ضيق وجيد التهوية حيث سيسبب هذا ضعف في الإشارة أو صعوبة في تثبيت الحرارة.



02 متوافق مع تطبيق Mi Home / Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج مع تطبيق Mi Home / Xiaomi Home ويمكن التحكم في الجهاز وتفاعله مع الأجهزة الذكية الأخرى من خلال تطبيق Mi Home / Xiaomi Home

امسح رمز الاستجابة السريعة لتنزيل التطبيق وتثبيته، سوف يقوم بتوجيهك تلقائياً إلى صفحة إعداد الاتصال إذا كان التطبيق مثبتاً بالفعل، أو ابحث عن تطبيق Mi Home / Xiaomi Home في متجر التطبيقات لتحميله ثم قم بتثبيته

افتح تطبيق ، Mi Home / Xiaomi Home اضغط على علامة "+" أعلى اليمين ، ثم اتبع باقي الخطوات لإضافة جهازك



”ملاحظة: ربما يتم تحديث إصدار التطبيق
يرجى اتباع التعليمات بناءً على إصدار التطبيق الحالي

03 ”يتوافق مع برنامج Mijia

(يتوافق مع برنامج MIJIA) هذا يعني أنه يمكن
التحكم في الجهاز عن طريق Mi Home
app or xiaomi تطبيق هذا على مستوى البر
نامج فقط. Xiaomi و Mijia غير مسؤولين عن
التصنيع والتنفيذ القياسي ومراقبة جودة المنتجات .



已接入米家
works with
mijia

”تحكم ذكي من خلال تطبيق Apple HomeKit

1 . افتح تطبيق Home على جهاز iPhone أو iPad.

2 . اضغط على "إضافة ملحقات" واتبع التعليمات لمسح رمز الاستجابة السريع المو
جود على الغلاف الخلفي لدليل المستخدم أو على المصباح ، أدخل رمز الإعداد المكو
ن من ٨ أرقام أعلى رمز الاستجابة السريعة لمنح الإذن لـ APPLE للوصول إلى
تطبيق HOME

* تأكد من توفر شبكة Wi-Fi مع الوصول إلى الإنترنت (هذا المنتج لا يدعم شبكات
٥ جيجا هرتز)

يوصى لكى تتحكم جيدا في هذا الملحق المتوافق مع HomeKit أنك تستخدم تحديث
iOS 9.0 أو أعلى

رمز إعداد HomeKit موجود في ملف دليل المستخدم وعلى المصباح ، فلا تفقده .

عند إضافة المنتج إلى تطبيق Home بعد عمل استعادة إعدادات المصنع ، فستحتاج
إلى رمز إعداد HomeKit مرة أخرى.

في حالة فقد دليل المستخدم ، امسح رمز الاستجابة السريعة أو أدخل كود التفعيل المو
جود على اللبنة

و iPhone علامتان تجاريتان لشركة ، Apple Inc. وهما كذلك مسجلة في الولايات
المتحدة ودول أخرى "

المواصفات :

الموديل : YLQPD-0011

قاعدة المصباح: E27

الطاقة المقدرة: ٩ واط

سريان الضوء: ٨٠٦ لومن

الدخل المقدر: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز ٠,٠٨٥ أمبير

نطاق درجة حرارة اللون: ٢٧٠٠-٦٥٠٠ ك

الاتصال اللاسلكي: Wi-Fi IEEE 802.11 b / g / n 2.4 جيجا هرتز

العمر الافتراضي: ١٥٠٠٠ ساعة تقريبا

درجة حرارة التشغيل: ١٠- إلى ٤٠ °C

رطوبة التشغيل: RH %٨٥-٥٠

تردد التشغيل: ٢٤١٢-٢٤٨٠ ميجا هرتز

الحد الأقصى لطاقة الإخراج: ٢٠ dBm

الأبعاد: ١10 × 60φ ملم

مواصفات المنتج



درجة حرارة اللون
قابلة للتعديل



سطوع قابل للتعديل



اضاءة ملونة حسب مزاجك



تفاعل ذكي



برامج ثابتة قابلة للتطوير



سناريوهات ذكية

تحذير

1. قبل استخدام هذا المنتج ، يرجى التأكد من الجهد المناسب لجهد العمل لهذا المنتج.
2. في حالة استخدام جهد كهربائي غير المحدد قد يتلف المنتج ويسبب مخاطر على السلامة.
3. لا تفكك هذا المنتج ، حيث يمكن أن تتسبب التئانيات الضوئية في حدوث ذلك ضرر على العيون.
4. سوف يسخن المصباح الكهربائي عند العمل. لذا لا تستخدمه في مكان لا يوجد به تهوية جيدة لفترة طويلة من الزمن حافظ على تهوية جيدة للمصباح للسماح بتبديد الحرارة.
5. هذا المنتج للاستخدام الداخلي فقط.
6. افصل الطاقة قبل التثبيت لمنع خطر الصدمات الكهربائية .
7. استخدم هذا المنتج في الأماكن الجافة فقط.
8. للمصابيح التي يزيد وزنها بشكل ملحوظ عن وزن المصابيح التي هي بديل لها ، ينبغي الانتباه إلى أن زيادة الوزن قد تقلل من الاستقرار الميكانيكي وقد يضعف صنع التلامس واحتباس المصباح.
9. في ظل الاستخدام العادي للمنتج ، يجب الاحتفاظ بمسافة فاصلة لا تقل عن ٢٠ سم بين الهوائي و جسد المستخدم " .

إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي CE

تعلن شركة Qingdao Yeelink Information Technology Co.LTD، أن هذا المنتج YLQPD-0011 يتوافق مع نوع المعدات اللاسلكية EU/ 53/2014



التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية وإعادة تدويرها

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات كهربائية وإلكترونية المعدات (WEEE) كما في التوجيه ٢٠١٢/١٩ / EU (لا ينبغي أن تكون مختلطة مع النفايات المنزلية غير المصنفة).

يجب أن تحمي صحة الإنسان والبيئة من خلال تسليم النفايات الخاصة بك إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير النفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية المعينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية

التخلص الصحيح وإعادة التدوير سوف تساعد في منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان .

يرجى الاتصال بالفني أو السلطات المحلية لمزيد من المعلومات حول الموقع و كذلك الشروط وشروط نقاط التجميع هذه.

**UK
CA**

إعلان المطابقة من المملكة المتحدة

تعلن شركة Qingdao Yeelink Information Technology Co.LTD، أن هذا المنتج YLQPD-0011 يتوافق مع نوع لوائح المعدات 2017

Встановлення та дії

1 Встановіть лампочку

Встановіть лампочку та увімкніть живлення.



Примітки:



1. Переконайтеся, що живлення вимкнено, коли встановлюєте, знімаєте або перевіряєте лампочку.
2. Не використовуйте цей виріб у лампі з диммером (наприклад, настільній лампі з круглим диммером), щоб уникнути пошкодження виробу.
3. Не використовуйте цей продукт у вологому середовищі.
4. Не використовуйте лампочку у вузькому та погано провітрюваному абажурі, оскільки це може спричинити слабкий сигнал або проблеми з розсіюванням тепла.

2 Підключіться до програми Mi Home / Xiaomi Home

Цей продукт працює з додатком Mi Home / Xiaomi Home *. Керуйте своїм пристроєм і взаємодійте з ним та іншими пристроями розумного дому за допомогою програми Mi Home/Xiaomi Home.

- Відскануйте QR-код, щоб завантажити та встановити програму. Вас буде спрямовано на сторінку налаштування підключення, якщо програму вже встановлено. Або знайдіть «Mi Home / Xiaomi Home» у App Store, щоб завантажити та встановити його.
- Відкрийте програму Mi Home / Xiaomi Home, торкніться «+» у верхньому правому куті, а потім дотримуйтесь підказок, щоб додати свій пристрій.



Примітка: Версія програми могла бути оновлена, дотримуйтесь інструкцій на основі поточної версії програми.

3 Працює з Mijia

«Працює з Mijia» означає, що продуктом можна керувати за допомогою програми Mi Home або xiaomi.

Зауважте, що «Працює з Mijia» виконує перевірку лише на рівні програмного забезпечення. Xiaomi та Mijia не несуть відповідальності за виробництво, впровадження стандартів і нагляд за якістю продуктів і підприємств.



Apple HomeKit Smart Control

1. Відкрийте програму Home на своєму iPhone або iPad.
2. Торкніться «Додати аксесуари» та дотримуйтесь інструкцій, щоб відсканувати QR-код на задній обкладинці посібника користувача або на лампі, або введіть 8-значний код налаштування над QR-кодом, щоб надати доступ до програми Apple Home.

Переконайтеся, що доступна мережа Wi-Fi з доступом до Інтернету (цей продукт не підтримує мережі 5 ГГц).

Для керування цим аксесуаром, сумісним із HomeKit, рекомендується використовувати iOS 9.0 або новішої версії. Код налаштування HomeKit є в посібнику користувача та на лампі, не втрачайте його. Під час додавання продукту до програми Home після відновлення заводських налаштувань вам знову знадобиться код налаштування HomeKit.

У разі втрати посібника користувача відскануйте QR-код або введіть код налаштування на лампі.

iPad і iPhone є товарними знаками Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах.

Технічні характеристики

Модель: YLQPD-0011

Монтаж лампи: E27

Номінальна потужність: 9 Вт

Світловий потік: 806 люмен

Номінальна вхідна напруга: 220-240 В ~ 50/60 Гц 0,085 А

Діапазон колірних температур: 2700–6500 К

Бездротове підключення: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц

Термін служби: прибіл. 15 000 год

Робоча температура: від -10 °С до 40 °С

Робоча вологість: 0–85% RH

Робоча частота: 2412 – 2480 МГц

Максимальна вихідна потужність: 20 дБм

Розміри: ф60 × 110 мм

Особливості продукту



Регульована колірна температура



Регульована яскравість



Кольорове світло настрою



Розумна взаємодія



Оновлення прошивки



Розумні сценарії

Увага

1. Перед використанням цього продукту переконайтеся, що ваша напруга відповідає робочій напрузі цього продукту. Використання цього виробу з напругою, відмінною від зазначеної, може пошкодити виріб і створити загрозу безпеці.
2. Не розбирайте цей виріб, оскільки світлодіоди можуть пошкодити очі.
3. Лампочка при роботі буде нагріватися. Не використовуйте його в конусному тримачі протягом тривалого періоду часу. Забезпечте достатню вентиляцію лампочки для розсіювання тепла.
4. Тільки для внутрішнього використання.
5. Від'єднайте живлення перед установкою, щоб запобігти ризику електрошоку.
6. Використовуйте лише в сухих місцях.
7. Для ламп, вага яких значно перевищує вагу ламп, для яких вони є заміною, слід звернути увагу на той факт, що збільшена вага може знизити механічну стійкість певних світильників і патронів і може погіршити встановлення контакту та утримання лампи.
8. За нормальних умов використання це обладнання має розташовуватися на відстані щонайменше 20 см між антеною та тілом користувача

Декларація відповідності ЄС

Цим компанія Qingdao Yeelink Information Technology Co.,Ltd. заявляє, що радіобладнання типу YLQPD-0011 відповідає Директиві 2014/53/EU.



Утилізація та переробка WEEE

Усі продукти, позначені цим символом, є відпрацьованим електричним та електронним обладнанням (WEEE згідно з Директивою 2012/19/EU), яке не можна змішувати з несорттованим побутовим сміттям. Замість цього ви повинні захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, здавши відпрацьоване обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження, а також умови та положення таких пунктів збору.



Декларація відповідності Великобританії

Цим компанія Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. заявляє, що радіобладнання типу YLQPD-0011 відповідає Правилам радіобладнання 2017 року.

Producent: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd
Adres: B4, Floor 10, Building B, Qingdao International Innovation
Park, No. 1, Keyuanwei 1st Road, Laoshan District, Qingdao
Stronie internetowej: www.yeelight.com
Adres e-mail obsługi klienta: support@yeelight.com

Fabricante: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd
Morada: B4, Floor 10, Building B, Qingdao International Innovation
Park, No. 1, Keyuanwei 1st Road, Laoshan District, Qingdao
Site: www.yeelight.com
E-mail de atendimento ao cliente: support@yeelight.com

Manufacturer: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
Address: 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park,
No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong
Province, P.R.China
Website: www.yeelight.com
Customer Service Email: support@yeelight.com

Hersteller: Qingdao Yeelink Information Technologie Co., Ltd.
Adresse: 10F-B4, Gebäude B, International Innovation Park Nr.
1, Keyuanwei 1st Str., Laoshan Kreis Qingdao, Shandong Provinz,
China
Website: www.yeelight.com
Kundendienst Email: support@yeelight.com

Fabricant: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
Adresse: 10F-B4, Bldg. B, International Innovation Park No.1,
Keyuanwei 1st Rd, Laoshan District, Qingdao, Shandong, Chine
Site Web: www.yeelight.com
Adresse e-mail du service client: support@yeelight.com

Produttore: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd
Indirizzo: 10F-B4, Bldg. B, Parco di Innovazione Internazionale No. 1,
Via
Keyuanwei 1st, Distretto di Laoshan Qingdao, Provincia di
Shandong, Cina
Sito Web: www.yeelight.com
Email del Servizio Clienti: support@yeelight.com

Fabricante: Qingdao Yeelink Tecnología de Información S. L.
Dirección: 10F-B4, Bloque B, Centro Internacional de Innovación
No. 1, Avenida de Keyuanwei 1st Rd, Distrito de Laoshan Ciudad de
Qiangdao, provincia de Shandong, China
Sitio web: www.yeelight.com
Correo electrónico de servicio al cliente: support@yeelight.com

Изготовитель: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd
Адрес: 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park,
No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong
Province, P.R. China, Китай
Подробнее: www.yeelight.com
Поддержка: support@yeelight.com

Qingdao Yeelink Information Technology Co. Ltd المنتج: شركة
B4 Floor 10 Building B Qingdao International Innovation العنوان:
بارك ، رقم 1 ، طريق كيوانوي الأول ، منطقة لاوشان ، تشينغداو
الموقع: www.yeelight.com
البريد الإلكتروني لخدمة العملاء: support@yeelight.com

Виробник: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd
Адреса: B4, поверх 10, корпус B, Qingdao International Innovation
Парк, № 1, Keyuanwei 1st Road, Laoshan District, Qingdao
Веб-сайт: www.yeelight.com
Адреса електронної пошти клієнта: support@yeelight.com

